МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»
(РУТ (МИИТ)

Рабочая программа дисциплины (модуля),
как компонент образовательной программы
специализированного высшего образования
по направлению подготовки
23.04.01 Технология транспортных процессов,
утвержденной первым проректором РУТ (МИИТ)
Тимониным В.С.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Деловой иностранный язык

Направление подготовки: 23.04.01 Технология транспортных процессов

Направленность (профиль): Управление мультимодальными перевозками в условиях цифровизации технологических процессов

Форма обучения: Заочная

Рабочая программа дисциплины (модуля) в виде электронного документа выгружена из единой корпоративной информационной системы управления университетом и соответствует оригиналу

Простая электронная подпись, выданная РУТ (МИИТ)
ID подписи: 316173
Подписал: заведующий кафедрой Баринова Галина Викторовна
Дата: 06.07.2026

1. Общие сведения о дисциплине (модуле).

Основной целью учебной дисциплины «Деловой иностранный язык» является достижение практического владения иностранным языком, позволяющего активно его использовать в профессиональной деятельности и научной работе в соответствии с требованиями самостоятельно утвержденного стандарта высшего образования (СУОС) по направлению 23.04.01 «Технология транспортных процессов».

Основными задачами обучения являются:

1. развитие и совершенствование лингвистической иноязычной компетенции (овладение терминологией по специальности; совершенствование лексико-грамматических навыков, необходимых как для письменного, так и для устного использования в процессе профессионально-ориентированной коммуникации);

2. развитие и совершенствование коммуникативной компетенции (овладение основами публичной речи и навыками презентации научной продукции; формирование основ коммуникативных стратегий и тактик, ориентированных на профессиональный формат общения и социокультурные параметры).

Сопутствующими задачами обучения по программе «Деловой иностранный язык» являются:

- формирование учебных умений, лежащих в основе учебно-познавательной деятельности в рамках специальности на материале иноязычных источников;

- формирование навыков самостоятельной работы в рамках данной специальности.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю).

Перечень формируемых результатов освоения образовательной программы (компетенций) в результате обучения по дисциплине (модулю):

ПК-55 - Способность осуществлять коммуникации в сфере управления транспортными процессами, адаптировать технологические процессы к потребностям маломобильных групп населения.

Обучение по дисциплине (модулю) предполагает, что по его результатам обучающийся будет:

Знать:

- основы деловой и профессиональной коммуникации в сфере управления транспортными процессами;

- базовую и профессиональную терминологию на иностранном языке;

- требования к деловой переписке на иностранном языке при осуществлении международных транспортных перевозок;

- культурные и лингвистические особенности межкультурного взаимодействия.

Уметь:

- вести устную и письменную профессиональную коммуникацию на иностранном языке в сфере управления транспортными процессами;

- корректно использовать профессиональную терминологию и грамматические конструкции в процессе профессионально-ориентированной коммуникации;

- составлять, читать и переводить профессиональные тексты, связанные с транспортными процессами;

- грамотно излагать профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия.

Владеть:

- навыками устного и письменного делового общения на иностранном языке в сфере управления транспортными процессами;

- приёмами профессионального перевода технической и нормативной документации;

- способами презентации профессиональной информации для иноязычной аудитории.

3. Объем дисциплины (модуля).

3.1. Общая трудоемкость дисциплины (модуля).

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 9 з.е. (324 академических часа(ов).

3.2. Объем дисциплины (модуля) в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Тип учебных занятий	Количество часов	
	Всего	Семестр №1
Контактная работа при проведении учебных занятий (всего):	20	20
В том числе:		

Занятия семинарского типа	20	20

3.3. Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации составляет 304 академических часа (ов).

3.4. При обучении по индивидуальному учебному плану, в том числе при ускоренном обучении, объем дисциплины (модуля) может быть реализован полностью в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации.

4. Содержание дисциплины (модуля).

4.1. Занятия лекционного типа.

Не предусмотрено учебным планом

4.2. Занятия семинарского типа.

Практические занятия

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
1	Деловой и научный этикет. Межкультурные особенности деловой коммуникации. Создание словаря этикетных формул делового общения. Правила написания резюме.
2	Деловая корреспонденция на иностранном языке. Структура и виды деловых писем (письмо-запрос, письмо-ответ, письмо-благодарность, письмо-извинение, письмо-объявление, письмо-организация деловой поездки).
3	Ситуации устного иноязычного общения: Jobs, Work: responsibilities, conditionas and pay; Interests and abilities; Applying for a job; Company; Culture, Resume, My master degree project.
4	Профессионально-ориентированный перевод. Грамматические и лексические трудности деловой коммуникации. Создание ресурсной базы по специальности.

4.3. Самостоятельная работа обучающихся.

№ п/п	Вид самостоятельной работы
1	Подготовка к интервью, собеседованию на иностранном языке, подготовка резюме и презентации. Изучение учебной литературы: [1: с. 6-10; 41-48]; [3: с. 5-18]; [4,5]
2	Работа со справочными материалами. Чтение внеаудиторного текста. Изучение учебной литературы: [2: с. 19-43]; [3: с. 7-172]; [4,5]
3	Работа со справочными материалами. Подготовка монологов и диалогов по ситуациям устного общения. Подготовка клишированных фраз и предложений. Чтение внеаудиторных текстов.
4	Работа со справочными материалами. Чтение внеаудиторных текстов. Создание ресурсной базы по специальности [4,5]
5	Подготовка к промежуточной аттестации.

5. Перечень изданий, которые рекомендуется использовать при освоении дисциплины (модуля).

№ п/п	Библиографическое описание	Место доступа
1	Иностранный язык. Английский: учебное пособие Галиева Т. Р., Маринская А. П. Санкт-Петербургский государственный университет телекоммуникаций им. проф. М.А. Бонч-Бруевича, - СПб. , 2018	Электронно-библиотечная система «Лань» https://e.lanbook.com/book/180372
2	Деловой английский язык : учебное пособие Казаченко С. И. Федер. агентство ж.-д. трансп., Моск. гос. ун-т путей сообщения, Рос. открыт. акад. трансп. - М. : МГУПС , 2015	Библиотека РОАТ
3	Английский язык для делового общения. Тесты = Test your Business English : учебное пособие Аветисян Н. Г., Игнатов К. Ю. 2-е изд. доп. - М.: Кнорус , 2015	Библиотека РОАТ
4	Англо-русский словарь: 150000 слов и выражений Мюллер В. К. М.: ЭКСМО , 2014	Библиотека РОАТ
5	Англо-русский, русско-английский словарь с транскрипцией: свыше 40 тысяч слов Хинтон Д., Байкова В. СПб.: Зенит; СПб.: Энергия , 202	Библиотека РОАТ

6. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, которые могут использоваться при освоении дисциплины (модуля).

Официальный сайт РОАТ – http://www.roat-rut.ru/

Официальный сайт РУТ МИИТ – http://rut-miit.ru/

Система дистанционного обучения «Moodle» - https://sdo.roat-rut.ru/

Электронно-библиотечная система РОАТ – http://biblioteka.rgotups.ru/

Электронно-библиотечная система Научно-технической библиотеки МИИТ - http://library.miit.ru/

Электронно-библиотечная система "ЮРАЙТ" - https://urait.ru/

Электронно-библиотечная система "Лань" - https://e.lanbook.com/

Электронно-библиотечная система «ZNANIUM» - https://znanium.ru/

Деловой английский (Учебники. Образцы писем. Разговор по телефону. Резюме. Собеседование. Словари) - www.delo-angl.ru

Курс "Деловое письмо" - http://www.english.ru/letter/letter.html

Электронный учебный курс (поддержка самостоятельной работы) - https://sdo.roat-rut.ru/login/index.php

7. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства, необходимого для освоения дисциплины (модуля).

Программное обеспечение должно позволять выполнить все предусмотренные учебным планом виды учебной работы по дисциплине «Деловой иностранный язык»: практические занятия, экзамен.

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используются следующие информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы:

- Интернет;

- один из браузеров: Microsoft Internet Explorer, Mozilla Firefox, Google Chrome или аналог;

- программное обеспечение для чтения файлов форматов Word, Excel и Power Point – MS Office 2003 и выше или аналог;

- программное обеспечение для чтения документов PDF – Adobe Acrobat Reader или аналог;

- для осуществления учебного процесса с использованием дистанционных образовательных технологий: операционная система Windows, MicrosoftOffice 2003 и выше, Браузер InternetExplorer 8.0 и выше с установленным AdobeFlashPlayer версии 10.3 и выше, AdobeAcrobat.

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).

Для осуществления образовательного процесса по учебной дисциплине используются:

- лингафонный кабинет;

- учебная аудитория, оснащенная мультимедийным оборудованием, в котором возможно отработка практических навыков обучающихся, а также выявление уровня сформированности компетенций;

- дидактические материалы – презентационные материалы (слайды); комплекты схем;

- технические средства обучения – персональный ноутбук, переносное оборудование, МФУ;

- объекты – библиотека и читальный зал института.

Для самостоятельной работы обучающимся предоставляются компьютерные классы, оснащенные справочной системой, а также доступом к другим информационным ресурсам в сети Интернет.

Аудитории соответствуют требованиям охраны труда по освещённости, количеству рабочих (посадочных) мест студентов, а также соответствуют условиям пожарной безопасности. Освещённость рабочих мест соответствует действующим СНиПам.

Технические требования к оборудованию для осуществления учебного процесса с использованием дистанционных образовательных технологий:

- колонки, наушники или встроенный динамик (для участия в аудиоконференции);

- микрофон или гарнитура (для участия в аудиоконференции);

- веб-камеры (для участия в видеоконференции);

- для ведущего: компьютер с процессором IntelCore 2 Duo от 2 ГГц (или аналог) и выше, от 2 Гб свободной оперативной памяти;

- для студента: компьютер с процессором IntelCeleron от 2 ГГц (или аналог) и выше, от 1 Гб свободной оперативной памяти.

Технические требования к каналам связи: от 128 кбит/сек исходящего потока; от 256 кбит/сек входящего потока. При использовании трансляции рабочего стола рекомендуется от 1 мбит/сек исходящего потока (для ведущего). При использовании трансляции рабочего стола рекомендуется от 1 мбит/сек входящего потока (для студента). Нагрузка на канал для каждого участника вебинара зависит от используемых возможностей вебинара. Так, если в вебинаре планируется одновременно использовать 2 видеотрансляции в конференции и одну трансляцию рабочего стола, то для студента рекомендуется от 1,5 мбит/сек входящего потока.

9. Форма промежуточной аттестации:

Экзамен в 1 семестре.

10. Оценочные материалы.

Оценочные материалы, применяемые при проведении промежуточной аттестации, разрабатываются в соответствии с локальным нормативным актом РУТ (МИИТ).

Авторы:

доцент, доцент, к.н. кафедры «Социально-гуманитарные и естественные науки»	М.В. Маслова
доцент, к.н. кафедры «Социально-гуманитарные и естественные науки»	Н.В. Екимова
доцент, к.н. кафедры «Социально-гуманитарные и естественные науки»	Д.А. Ерастова
	Ю.А. Нестеренко
доцент, к.н. кафедры «Социально-гуманитарные и естественные науки»	Т.Б. Пивоненкова
доцент, к.н. кафедры «Социально-гуманитарные и естественные науки»	Н.Г. Зверева

Согласовано:

Заведующий кафедрой УТП	Г.М. Биленко
Заведующий кафедрой СГиЕН	Г.В. Баринова
Председатель учебно-методической комиссии	С.Н. Климов